



P/NO : MBM64837201 (1706-REV03)
Printed in Korea
www.lg.com

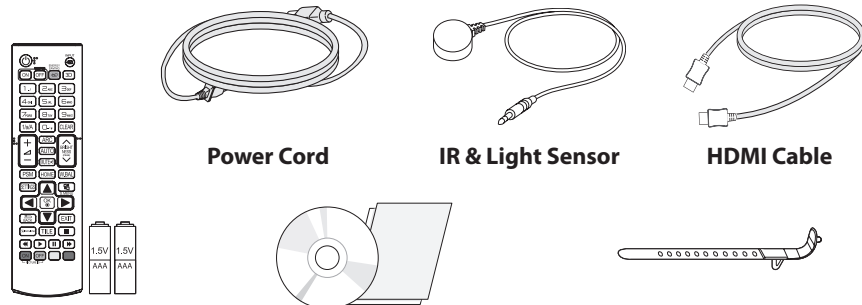
49MS75A

ENG ENGLISH FRA FRANÇAIS ESP ESPAÑOL POR PORTUGUÊS العربية ARA

Please read this Easy Setup Guide carefully before operating your product. Keep it for future reference and record the model number and serial number of the product. See the label attached on the product and quote this information to your dealer if you require service.

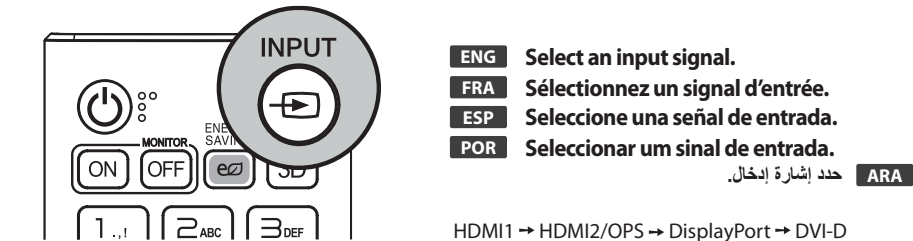
Accessories / Accessoires fournis / Accesorios / Acessórios / الملحقات

- ENG** Make sure the following items are included with your product.
The included accessories may look slightly different from the figures shown below.
- FRA** Assurez-vous que les accessoires suivants sont inclus avec votre moniteur.
Les accessoires fournis peuvent avoir un aspect légèrement différent de ceux représentés ci-dessous.
- ESP** Asegúrese de que con el producto se suministran los siguientes accesorios.
Los accesorios incluidos pueden parecer distintos a los que se muestran a continuación.
- POR** Certifique-se de que os seguintes itens são fornecidos com o produto.
Os acessórios incluídos podem ter uma aparência ligeiramente diferente das figuras mostradas abaixo.
- ARA** تأكد من توفر العناصر التالية مع منتجك. إن الملحقات المتوفرة قد تختلف بعض الشيء عن الصور المبينة أدناه.



Remote Control / Batteries CD (Owner's Manual) / Card Mounting Cable Tie

NOTE/REMARQUE/NOTA/NOTA / ملاحظة

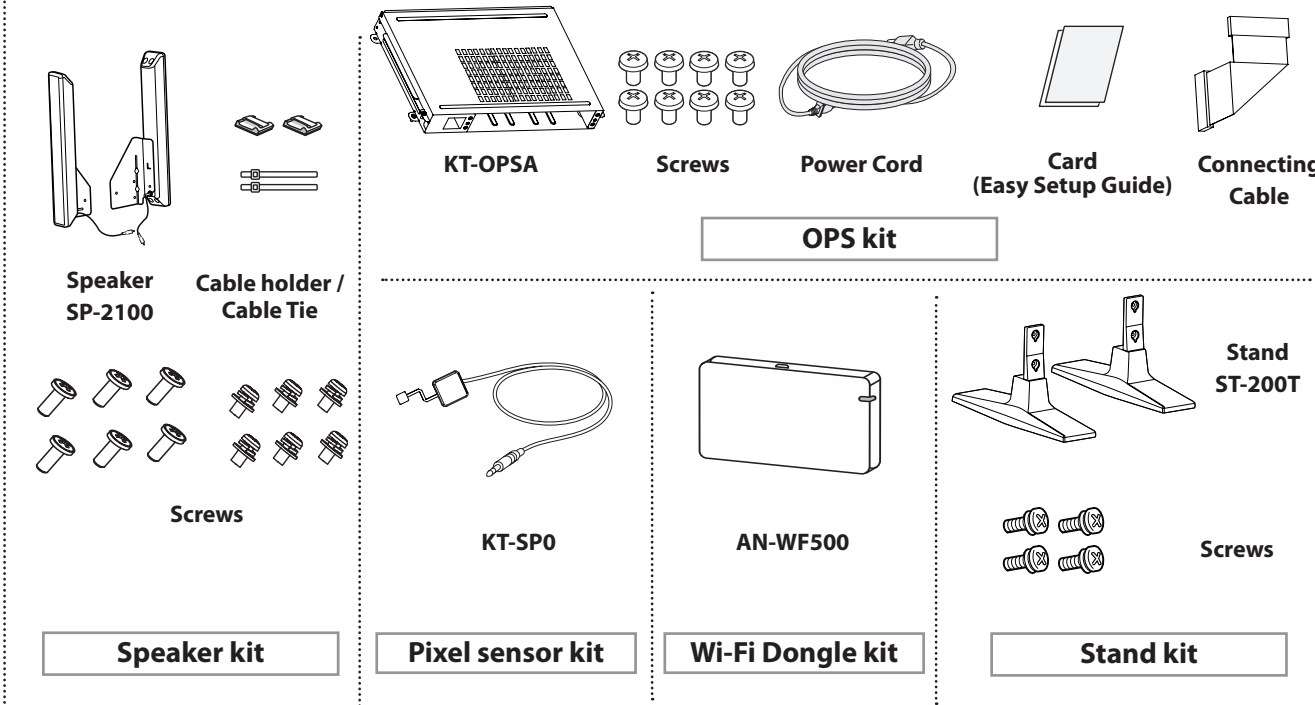


- ENG** Connect the signal input cable and tighten it by turning the screws clockwise.
- FRA** Raccordez le câble d'entrée de signal et serrez-le en tournant les vis dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ESP** Conecte el cable de entrada de señal y asegúrelo girando en el sentido de las agujas del reloj.
- POR** Ligue o cabo de sinal de entrada e aperte-o rodando os parafusos no sentido dos ponteiros do relógio.
- ARA** قم بتوصيل كبل إدخال الإشارة وتثبيته بإحكام عن طريق تدوير البراغي باتجاه عقارب الساعة.

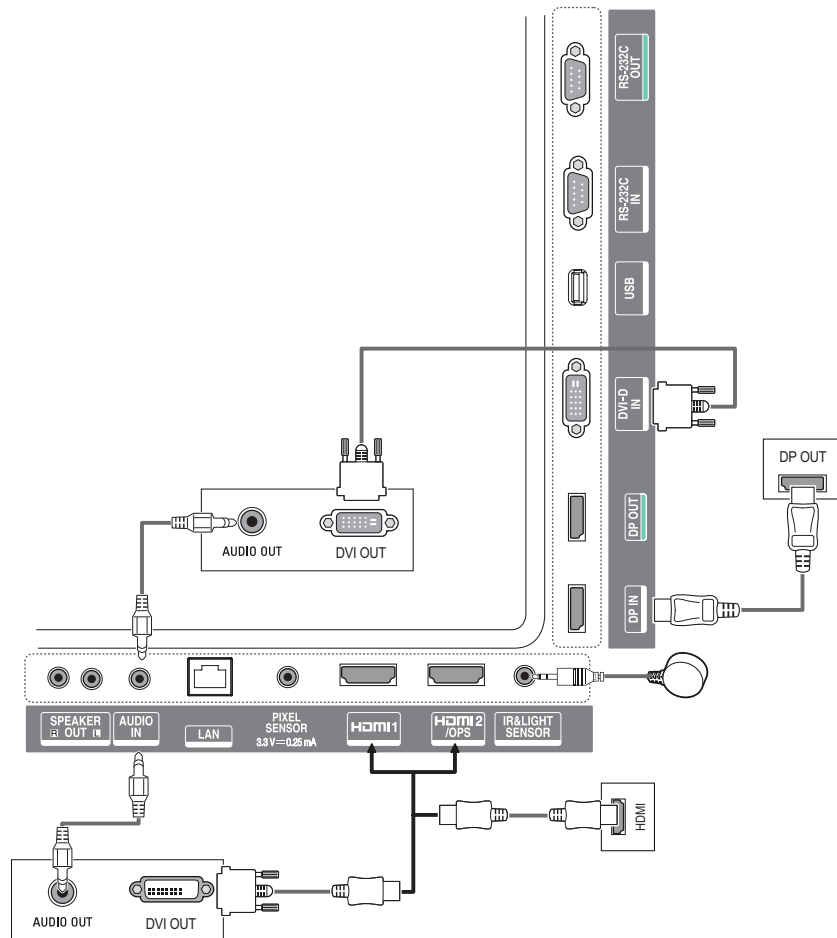
- ENG** The external input screen and the SuperSign Content playback screen do not rotate even when the OSD Portrait Mode is set to On.
- FRA** L'écran des sources d'entrée externes et l'écran de lecture des contenus SuperSign ne pivotent pas, même lorsque le Mode portrait OSD est activé.
- ESP** La pantalla de entrada externa y la pantalla de reproducción de contenido SuperSign no giran aunque el modo vertical del OSD esté Activado.
- POR** O ecrã de entrada externa e o ecrã de reprodução de conteúdo do SuperSign não rodam, mesmo quando o Modo vertical do OSD está definido como Ligado.
- ARA** لا يتم تدوير شاشة الإدخال الخارجية وشاشة تشغيل محتوى SuperSign حتى عندما يكون الوضع العمودي للعرض على الشاشة مضبوطاً على تشغيلي.

Optional Accessories / Accessoires en option / Accesorios opcionales / Acessórios opcionais / الملحقات الاختيارية

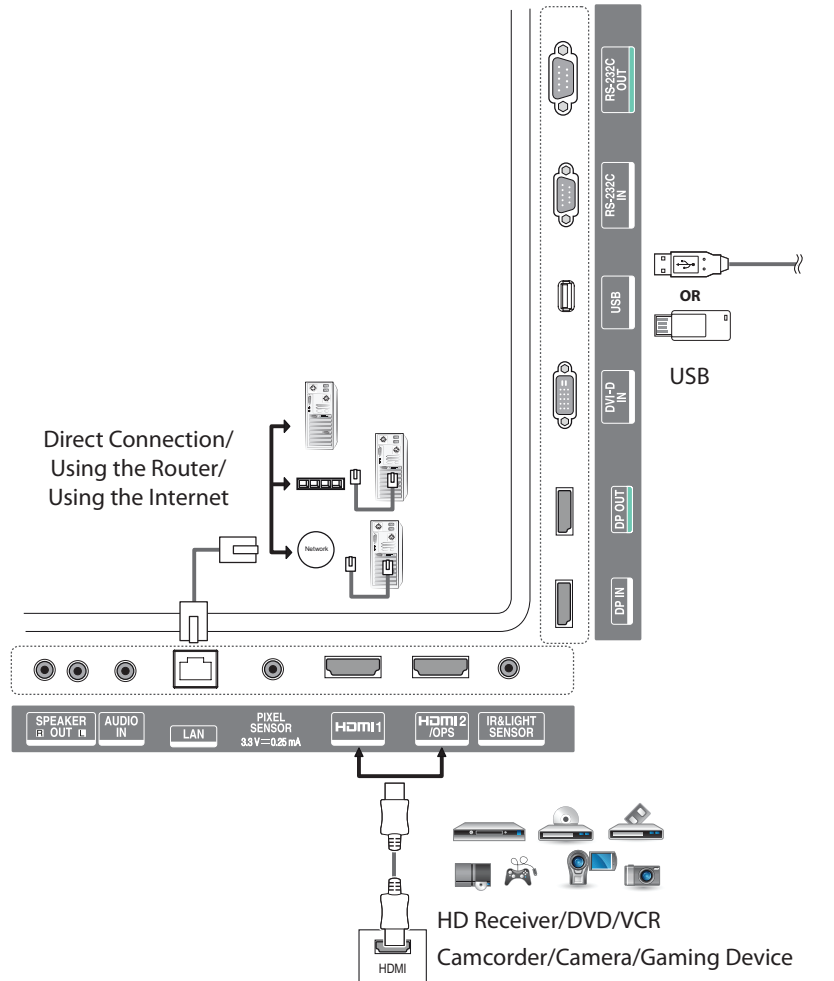
- ENG** Without prior notice, optional accessories are subject to change to improve the performance of the product, and new accessories may be added.
Optional accessories are not included for all models.
- FRA** Les accessoires en option peuvent être modifiés et de nouveaux accessoires peuvent être ajoutés sans préavis, dans le but d'améliorer les performances du produit. Les accessoires en option ne sont pas inclus avec tous les modèles.
- ESP** Se podrán cambiar los accesorios opcionales para mejorar el funcionamiento del producto, así como incorporar nuevos accesorios sin previo aviso.
Los accesorios opcionales no se incluyen en todos los modelos.
- POR** Se podrán cambiar los accesorios opcionales para mejorar el funcionamiento del producto, así como incorporar nuevos accesorios sin previo aviso.
Los accesorios opcionales no se incluyen en todos los modelos.
- ARA** تخضع الملحقات الاختيارية للتغيير دون إشعار مسبق، وذلك لتحسين أداء المنتج، كما يمكن إضافة ملحقات جديدة. الملحقات الاختيارية ليست متوفرة مع كل الطرازات.



Connecting to a PC/ Connexion à un PC / Conexión a un PC / Ligar a um PC / التوصيل بكمبيوتر



Connecting external devices / Raccordement d'appareils externes / Conexión de dispositivos externos / Ligar dispositivos externos / التوصيل بأجهزة خارجية



REMOTE CONTROL / TÉLÉCOMMANDE / MANDO A DISTANCIA / CONTROLLO REMOTO / وحدة التحكم عن بُعد

ENG

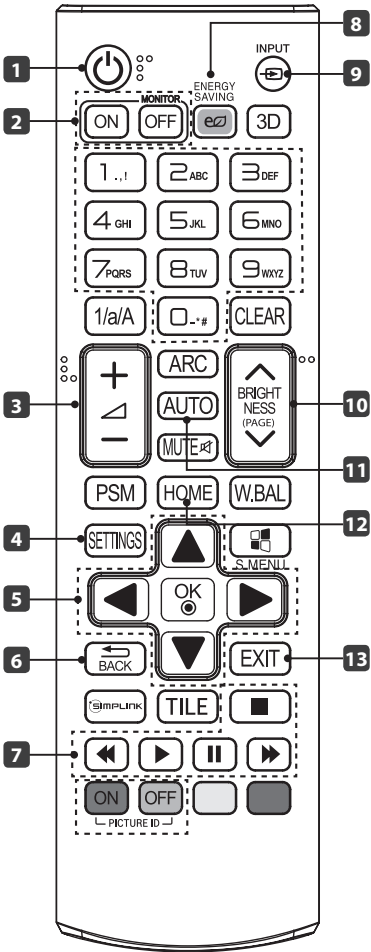
- 1** **⏻ (POWER)** : Turns the Monitor set on or off.
- 2** **MONITOR ON/OFF** : Turn on the monitor. / Turn off the monitor.
- 3** **Volume Up / Down** : Adjusts the volume level.
- 4** **SETTINGS** : Accesses the main menus or saves your input and exit menus.
- 5** **Navigation buttons** : Scrolls through menus or options.
OK : Selects menus or options and confirms your input.
- 6** **BACK** : Allows the user to move back one step in user interaction function.
- 7** **USB Menu Control Buttons** : Controls media playback.
- 8** **ENERGY SAVING** : Adjusts the brightness of the screen to reduce energy consumption.
- 9** **INPUT** : Selects the input mode.
- 10** **BRIGHTNESS** : Adjusts the brightness of the display. PAGE Function is not supported in the this model. (Depending on the model, this feature may not be supported.)
- 11** **AUTO** : Automatically adjusts picture position and minimizes image instability (available for RGB input only).(Depending on the model, this feature may not be supported.)
- 12** **HOME** : Activates the Launcher.
- 13** **EXIT** : Quit all OSD tasks and applications.

* For more details on how to operate the remote control, please refer to the CD manual.

FRA

- 1** **⏻ (MARCHE)** : Allume ou éteint le moniteur.
- 2** **MONITOR ON/OFF** : Mettez le moniteur sous tension. / Mettez le moniteur hors tension.
- 3** **Volume +/-** : Règle le niveau du volume.
- 4** **SETTINGS** : Permet d'accéder aux menus principaux ou d'enregistrer votre entrée et de quitter les menus.
- 5** **Touches de navigation** : Permettent de parcourir les menus ou options.
OK : Permet de sélectionner les menus ou options et de confirmer votre entrée.
- 6** **BACK** : Pour revenir à l'étape précédente dans une application interactive.
- 7** **Touches de contrôle du menu USB** : Permettent de contrôler un lecteur multimédia.
- 8** **ENERGY SAVING** : Permet de régler la luminosité de l'écran pour réduire la consommation électrique.
- 9** **INPUT** : Permet de sélectionner le mode d'entrée.
- 10** **BRIGHTNESS** : Permet de régler la luminosité de l'image. Ce modèle ne prend pas en charge la fonction PAGE. (Selon le modèle, cette fonctionnalité ne sera pas prise en charge.)
- 11** **AUTO** : Permet de régler automatiquement la position de l'image et de réduire l'instabilité de l'image (uniquement disponible pour l'entrée RGB). (Selon le modèle, cette fonctionnalité ne sera pas prise en charge.)
- 12** **HOME** : Permet de revenir à la page
- 13** **EXIT** : Quitter toutes les tâches et les applications OSD.

* Pour plus d'informations sur le fonctionnement de la télécommande, reportez-vous au manuel du CD.



ESP

- 1** **⏻ (ENCENDIDO/APAGADO)** : Permite encender y apagar el monitor.
- 2** **MONITOR ON/OFF** : Enciende el monitor. / Apaga el monitor.
- 3** **Volumen +/-** : Permiten ajustar el nivel de volumen.
- 4** **SETTINGS** : Permite acceder a los menús principales, guardar la información introducida y salir de los menús.
- 5** **Botones de navegación** : Permiten desplazarse por los menús y las opciones.
OK : Permite seleccionar menús y opciones, y confirmar las entradas.
- 6** **BACK** : Permite al usuario retroceder un paso en una aplicación interactiva, en la EPG o en otra función de interacción por parte del usuario.
- 7** **Botones de control del menú USB** : Permite controlar la reproducción de medios.
- 8** **ENERGY SAVING** : Permite ajustar el brillo de la pantalla para reducir el consumo de energía.
- 9** **INPUT** : Permite seleccionar el modo de entrada.
- 10** **Botón BRIGHTNESS** : Ajusta la luminosidad de la pantalla. La función de PAGE no es compatible con este modelo. (Dependiendo del modelo, esta función podría no estar disponible).
- 11** **AUTO** : Ajusta automáticamente la posición de la imagen y minimiza su inestabilidad (disponible solo para entrada RGB). (Dependiendo del modelo, esta función podría no estar disponible).
- 12** **HOME** : Activa el Iniciador.
- 13** **EXIT** : Salga de todas las aplicaciones y tareas OSD.

* Para obtener más información sobre cómo utilizar el mando a distancia, consulte el manual del CD.

POR

- 1** **⏻ (POWER - ALIMENTAÇÃO)** : Liga ou desliga o Monitor.
- 2** **MONITOR ON/OFF** : Liga o monitor. / Desliga o monitor.
- 3** **Volume +/-** : Ajusta o nível de volume.
- 4** **SETTINGS** : Acede aos menus principais ou guarda o que o utilizador introduziu e sai dos menus.
- 5** **Botões de navegação** : Permite ao utilizador recuar um passo numa aplicação interactiva, EPG ou noutra aplicação interactiva do utilizador.
OK : Selecciona menus ou opções e confirma as introduções do utilizador.
- 6** **BACK** : Permite ao utilizador recuar um passo numa aplicação interactiva, EPG ou noutra aplicação interactiva do utilizador.
- 7** **Botões de controlo do Menu USB** : Controla a reprodução multimédia.
- 8** **ENERGY SAVING** : Anpassen der Bildschirmhelligkeit zur Reduzierung der Leistungsaufnahme.
- 9** **INPUT** : Selecciona o modo de entrada.
- 10** **Taste BRIGHTNESS** : Ajuste a luminosidade, premindo os botões Para cima/Para baixo no controlo remoto. (Dependendo do modelo, pode não ser suportado.)
- 11** **AUTO** : Ajusta, automaticamente, a posição da imagem e minimiza a sua instabilidade (disponível apenas para entradas RGB). (Consoante o modelo, esta funcionalidade poderá não ser suportada.)
- 12** **HOME** : Activa a Barra de início.
- 13** **EXIT** : Fecha todas as tarefas e aplicações OSD.

* Para obter mais detalhes sobre o funcionamento do controlo remoto, consulte o manual em CD.

ARA

- 1** **⏻ (الطاقة)** : لتشغيل جهاز العرض أو إيقاف تشغيله.
- 2** **MONITOR ON/OFF** : لتشغيل جهاز العرض.
- 3** **مستوى الصوت** : لضبط مستوى الصوت **أزرر رفع**
- 4** **SETTINGS** : للوصول إلى القوائم الرئيسية أو حفظ قوائم الإدخال والخروج الخاصة بك.
- 5** **أزرار التنقل** : للتمرير عبر القوائم أو الخيارات. **OK** : لتحديد القوائم أو الخيارات وتأكيد الإدخال.
- 6** **BACK** : يتيح لك التراجع خطوة واحدة في وظيفة تفاعلية للمستخدم.
- 7** **للتحكم بتشغيل الوسائط USB** : أزرار التحكم بقوائم.
- 8** **ENERGY SAVING** : لضبط درجة سطوح الصورة للحد من استهلاك الطاقة.
- 9** **INPUT** : لتحديد وضع الإدخال.
- 10** **BRIGHTNESS** : يقوم بضبط السطوع بالضغط على الزر لأعلى ولأسفل على وحدة التحكم عن بعد (قد لا تكون هذه الميزة معتمدة حسب الطراز).
- 11** **AUTO** : لضبط موضع الصورة وتقليل عدم استقرارها تلقائيًا (متوفر لإدخال RGB فقط) (قد لا تكون هذه الميزة معتمدة حسب الطراز).
- 12** **HOME** : لتنشيط المشغل.
- 13** **EXIT** : للخروج من كل مهمات خيارات العرض على الشاشة وتطبيقاتها (OSD) .

* للحصول على مزيد من التفاصيل حول كيفية تشغيل الريموت، يرجى مراجعة دليل المالك.

Installing Batteries / Insertion des piles / Instalación de las pilas / Instalação das pilhas / تثبيت البطاريات

ENG

To replace batteries, open the battery cover, replace batteries (1.5 V AAA) matching ⊕ and ⊖ ends to the label inside the compartment, and close the battery cover. To remove the batteries, perform the installation actions in reverse.

FRA

Pour remplacer les piles, ouvrez le couvercle du compartiment des piles, insérez deux piles de 1,5 V de type AAA en respectant la polarité ⊕ et ⊖, et refermez le couvercle. Pour retirer les piles, procédez à l'inverse de leur insertion. Les piles et batteries internes au produit ou raccordées à celui-ci ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'une origine similaire.

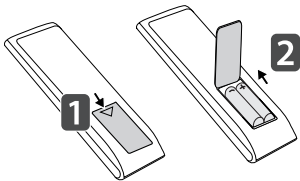
ESP

Para cambiar las pilas, abra la tapa del compartimento, sustitúyalas (1,5 V AAA) haciendo coincidir los polos ⊕ y ⊖ con la etiqueta del interior y vuelva a colocar la tapa. Para retirar las pilas, realice el proceso de instalación en orden inverso.

POR

Para substituir as pilhas, abra a tampa do compartimento das pilhas, substitua as pilhas (AAA de 1,5 V) fazendo corresponder as extremidades ⊕ e ⊖ com a etiqueta no interior do compartimento e feche a tampa do compartimento das baterias. Para remover as pilhas, execute as acções de instalação pela ordem inversa.

ARA لتثبيت البطاريات، افتح غطاء البطاريات وضع هذه الأخيرة (1.5 فولت بحجم AAA) بالطرفان ⊕ و⊖ مع الرمز المطبوع داخل الحجرة ثم أغلق الغطاء. لإزالة البطاريات، نفذ إجراءات التنشيط بشكل معكوس.



ENG ENGLISH

FRA FRANÇAIS

ESP ESPAÑOL

POR PORTUGUÊS

ARA العربية

To view the Owner's manual / Pour consulter le manuel d'utilisation / Para consultar el manual de usuario / Para consultar o Manual de instruções / لعرض دليل المالك

ENG

Insert CD-ROM in Computer.

- CD-ROM will open automatically.(for Window only)
- If it does not run automatically, it is available to see the below sequence.
- My computer → Digital_LG(CD-ROM) → Index.htm Open
- My computer → Digital_LG(CD-ROM) → Manual → Owner's manual Open

FRA

Insérez le CD ROM dans l'ordinateur.

- Le CD-ROM s'exécutera automatiquement (sous Windows uniquement).
- S'il ne s'exécute pas automatiquement, suivez les étapes ci-dessous.
- Mon ordinateur → Digital_LG(CD-ROM) → Ouvrez le fichier Index.htm
- Mon ordinateur → Digital_LG(CD-ROM) → Manuel → Ouvrez le fichier Manuel

ESP

Introduzca el CD-ROM en el PC.

- El CD-ROM se abrirá automáticamente (solo para Windows).
- Si no se ejecuta de forma automática, siga la secuencia que se indica a continuación.
- Mi PC → Digital_LG(CD-ROM) → Abrir Index.htm
- Mi PC → Digital_LG(CD-ROM) → Manual → Abrir manual de usuario

POR

Insira o CD-ROM no Computador.

- O CD-ROM abrirá automaticamente. (apenas para Windows)
- Se não abrir automaticamente, siga a sequência abaixo.
- O meu computador → Digital_LG(CD-ROM) → Index.htm Abrir
- O meu computador → Digital_LG(CD-ROM) → Manual → de instruções Abrir

ARA أدخل قرص **CD-ROM** في جهاز الكمبيوتر.
■ يفتح قرص **CD-ROM** تلقائيًا. (نظام تشغيل Window فقط)
■ إذا لم يعمل تلقائيًا، فيمكنك مراجعة تسلسل الخطوات أدناه.
■ (جهاز الكمبيوتر) ← My computer (Digital_LG(CD-ROM) Index.htm Open (افتح ملف Index.htm)
■ (جهاز الكمبيوتر) ← My computer (Digital_LG(CD-ROM) Manual (افتح دليل المالك) ← Owner's manual Open

Dimensions (Width x Height x Depth) / Weight
Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur) / Poids
Dimensiones (ancho x alto x profundidad) / Peso
Dimensões (Largura x Altura x Profundidade) / Peso

الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق) / الوزن

ENG

※ The specifications shown above may be changed without prior notice for quality improvement.

FRA

※ Les spécifications indiquées ci-dessus peuvent être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration de la qualité.

ESP

※ Las especificaciones mostradas anteriormente pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad.

POR

※ As especificações do produto acima indicadas podem ser alteradas sem aviso prévio devido à atualização das funções do produto.

ARA ※ قد تتغير المواصفات الواردة أعلاه من دون إشعار مسبق وذلك لتحسين الجودة.



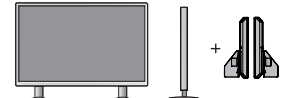
49MS75A	1095 mm x 625.2 mm x 37.3 mm / 22.0 kg 1095 mm x 625.2 mm x 37,3 mm / 22,0 kg
---------	--



49MS75A	1095 mm x 625.2 mm x 86.9 mm / 22.8 kg 1095 mm x 625.2 mm x 86,9 mm / 22,8 kg
---------	--



49MS75A	1095 mm x 699.9 mm x 298.3 mm / 23.4kg 1095 mm x 699,9 mm x 298,3 mm / 23,4kg
---------	--



49MS75A	1095 mm x 699.9 mm x 298.3 mm / 24.2 kg 1095 mm x 699,9 mm x 298,3 mm / 24,2 kg
---------	--